

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE CITES
DEPENSES DE 2003
(en dollar US)

Description	Budget approuvé	Dépenses	Solde
Personnel			
Cadres - 15 postes	2'000'000	2'046'580	-46'580
Personnel du service général - 9 postes	692'000	713'861	-21'861
Assistance temporaire/heures supplémentaires	15'000	0	15'000
Voyages du personnel	140'000	138'051	1'949
Total	2'847'000	2'898'492	-51'492
Equipement et locaux			
Fournitures de bureau	30'000	28'260	1'740
Equipement durable	51'000	33'582	17'418
Frais d'entretien	0	9'730	-9'730
Entretien de l'équipement	40'000	42'916	-2'916
Communication (téléphone, fax, etc.)	85'000	89'324	-4'324
Frais bancaires	7'000	8'198	-1'198
Frais de représentation	5'000	3'487	1'513
Total	218'000	215'497	2'503
Session de la CdP			
Traduction de documents	0	0	0
Salaires & voyage du personnel de conférence	0	0	0
Voyages du personnel du Secrétariat	0	0	0
Documents pour la CdP	0	0	0
Logistique pour la session	0	0	0
Groupe de spécialistes de l'éléphant d'Afrique	0	0	0
Total	0	0	0
Session de la CdP			
Traduction de documents	5'000	580	4'420
Salaires & voyage du personnel de conférence	25'000	23'877	1'123
Voyage de membres du Comité	25'000	27'571	-2'571
Logistique pour la session	10'000	8'918	1'082
Total	65'000	60'946	4'054
Session du Comité pour les animaux			
Traduction de documents	10'000	3'717	6'283
Salaires & voyage du personnel de conférence	18'000	18'531	-531
Voyage de membres du Comité	26'000	22'529	3'471
Logistique pour la session	10'000	7'183	2'817
Voyage de membres du Secrétariat	0	0	0
Total	64'000	51'960	12'040
Session du Comité pour les plantes			
Traduction de documents	10'000	9'614	386
Salaires & voyage du personnel de conférence	18'000	19'217	-1'217
Voyage de membres du Comité	26'000	24'846	1'154
Logistique pour la session	10'000	5'279	4'721
Voyage de membres du Secrétariat	0	0	0
Total	64'000	58'956	5'044

Description	Budget approuvé	Dépenses	Solde
Publications			
Manuel d'identification	30'000	26'449	3'551
Annexes et réserves CITES annotées	44'000	60'243	-16'243
Bulletin	15'000	11'948	3'052
Impression au Secrétariat	20'000	15'000	5'000
Autres publications/documents	30'000	17'040	12'960
Total	139'000	130'680	8'320
Autres activités			
Commerce important	73'000	70'553	2'447
Assistance aux autorités scientifiques	143'000	142'338	662
Site Internet du Secrétariat	61'000	70'369	-9'369
Cours de formation/séminaires	59'000	58'583	417
Surveillance continue du commerce et appui	106'000	103'006	2'994
Législation, et application et respect de la Convention	10'000	8'500	1'500
Consultants	35'000	35'400	-400
Total	487'000	488'749	-1'749
	0	-100'293	100'293
COUTS DIRECTS TOTAUX	3'884'000	3'804'987	79'013
Coûts de l'appui au programme (13%)	505'000	494'648	10'352
TOTAL GENERAL	4'389'000	4'299'635	89'365

*Aucune disposition n'a été prise par la Conférence des Parties en 2003 pour les frais d'entretien de bureau, ni pour le loyer. Le Secrétariat a payé les frais d'électricité sur son budget alors que le Gouvernement suisse a payé le loyer.